



## Retouren Begleitschein

Vielen Dank für deine Bestellung bei [www.hepco-shop.de](http://www.hepco-shop.de)!

Solltest du Probleme mit deinem Produkt haben, kontaktiere uns bitte vor einer Rücksendung. Manche Probleme lassen sich auch ohne eine Rücksendung beheben.

Bei Nichtgefallen kannst du uns die Teile auch einfach kommentarlos zurücksenden.

Im Falle einer Rücksendung solltest du auf jeden Fall diesen Retouren Begleitschein ausfüllen. Nur so ist eine schnelle Abwicklung der Reklamation gewährleistet.

Einen Paketrücksendeaufkleber kannst du dir über den Link in der Versandbestätigungsmail ausdrucken. Bei Problemen helfen wir dir natürlich jederzeit weiter.

### Öffnungszeiten:

Mo.-Do. 8:00 -12:00h und 12:30-17:00h

Fr. 8:00 -12:00h und 12:30-15:00h

## Bordereau de retour

Merci beaucoup pour votre commande sur [www.hepco-shop.de](http://www.hepco-shop.de) !

Si vous avez des problèmes avec votre produit, veuillez nous contacter avant de le retourner. Certains problèmes peuvent être réparés même sans retour de marchandise.

Si vous n'aimez pas les pièces, vous pouvez simplement nous les renvoyer sans commentaire.

Dans le cas d'un retour, vous devez remplir ce formulaire de retour dans tous les cas. C'est la seule façon d'assurer un traitement rapide de la plainte.

Vous pouvez imprimer une étiquette de retour de colis en utilisant le lien dans le courriel de confirmation d'expédition. En cas de problème, nous vous aiderons bien sûr à tout moment.

### Horaires d'ouverture: :

Lu.-Je. 8:00 -12:00h et 12:30-17:00h

Ve. 8:00 -12:00h et 12:30-15:00h

## Ihre Daten / Your address / votre adresse / su dirección:

Name*
Straße / Street*
PLZ, Ort / Zip code, city*
Bestellnummer/ order number*
Telefon für Rückfragen / Phone number for queries*
Kundennummer/ Customer number

## Returns accompanying document

Thank you very much for your order at [www.hepco-shop.de](http://www.hepco-shop.de)!

If you have any problems with your product, please contact us before returning it. Some problems can be solved without a return shipment.

If you don't like the parts, you can simply send them back to us without comment.

In the case of a return you should fill out this return accompanying form in any case. This is the only way to guarantee fast processing of the complaint.

You can print out a package return label using the link in the shipping confirmation email. In case of problems we will of course help you at any time.

### Opening hours:

Mon.-Thu. 8:00 -12:00h und 12:30-17:00h

Fri. 8:00 -12:00h und 12:30-15:00h

## Documento de acompañamiento de la devolución

Muchas gracias por su pedido en [www.hepco-shop.de](http://www.hepco-shop.de)!

Si tiene algún problema con su producto, póngase en contacto con nosotros antes de devolverlo. Algunos problemas pueden ser reparados incluso sin un envío de retorno.

Si no te gustan las piezas, simplemente envíenoslas sin comentarios.

En el caso de una devolución debe rellenar en todo caso este formulario de devolución que acompaña a la misma.

Puede imprimir una etiqueta de devolución de un paquete utilizando el enlace del correo electrónico de confirmación de envío. En caso de problemas le ayudaremos en todo momento.

### Horario de apertura:

Lun.-jue. 8:00 -12:00h y 12:30-17:00h







Vie. 8:00 -12:00h y 12:30-15:00h

### INTERN / INTERNAL / INTERNE / INTERNO

(wird von der Reklamationsabteilung ausgefüllt / filled in by the complaints department / rempli par le service des plaintes / rellenado por el departamento de reclamaciones)

## Was wird zurückgeschickt / What will be returned / Ce qui sera retourné / Lo que será devuelto:

Artikelbeschreibung Article description Description de l'article Descripción del artículo	Artikelnummer Article number Numéro d'article Número de artículo	Anzahl Quantity Nombre Cuantía	Grund* Reason* Raison* Razón*

<p>  <b>*Rücksendegründe:</b></p> <p>1. Gefällt nicht (Gutschrift)      4. Falscher Artikel (Austausch)                  2. Qualitätsmangel (Gutschrift)      5. Verpackungsschaden bei Ankunft (Austausch)                  3. Qualitätsmangel (Ausbesserung)      6. Sonstiges - bitte beschreiben</p> <p>  <b>*Raisons du retour :</b></p> <p>1. Je n'aime pas (créditer)      4. Article erroné (échanger)                  2. Défaut de qualité (créditer)      5. Dommages à l'emballage (échanger)                  3. Défaut de qualité (dépanner)      6. Autres (veuillez décrire)</p>	<p> <b>*Return reasons:</b></p> <p>1. Do not like (credit)      4. Wrong article (exchange)                  2. Quality defect (credit)      5. Packaging damage (exchange)                  3. Quality defect (repair)      6. Other (please describe)</p> <p> <b>*Motivos de devolución:</b></p> <p>1. No le gusta (crédito)      4. Elemento incorrecto (canjear)                  2. Defecto de calidad (crédito)      5. Daño de embalaje (canjear)                  3. Defecto de calidad (remiendos)      6. Otro - por favor describa</p>
Sonstiges - bitte beschreiben / other (please describe) / Autres (veuillez décrire) / Otro - por favor describa:	

## Sie wünschen / You want to / Vous voulez / Usted desea:

- |                                   |                                      |                                     |                                    |
|-----------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Umtausch | <input type="checkbox"/> Rücksprache | <input type="checkbox"/> Gutschrift | <input type="checkbox"/> Reparatur |
| Exchange                          | Consultation                         | Credit                              | Repair                             |
| Echanger                          | Délibération                         | Créditer                            | Dépannage                          |
| Canjear                           | Consulta                             | Crédito                             | Remediar                           |

\* Eine Gutschrift erfolgt auf dem gleichen Zahlungsweg, wie Sie Ihre Zahlung geleistet haben.

\* A credit note shall be issued by the same payment method as the one in which you made your payment.

\* Une note de crédit sera émise selon le même mode de paiement que celui par lequel vous avez effectué votre paiement.

\* La nota de abono se emitirá por el mismo método de pago que el que usted utilizó para realizar el pago.